

ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан філологічного
факультету



Юрій БІДЗІЛЯ

» серпень 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

УКРАЇНСЬКА ПОЕЗІЯ ПЕРІОДУ ПОВОЄННОЇ ЕМІГРАЦІЇ

Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Галузь знань	01 Освіта/Педагогіка
Спеціальність	014 Середня освіта
Предметна спеціальність	014.01 Середня освіта (Українська мова і література)
Освітня програма	Українська мова і література
Статус дисципліни	вибіркова
Мова навчання	українська

Робоча програма навчальної дисципліни «Українська поезія періоду повоєнної еміграції» для здобувачів вищої освіти галузі знань **01 Освіта/Педагогіка** спеціальності **014 Середня освіта** предметної спеціальності **014.01 Середня освіта (Українська мова і література)** освітньої програми «Українська мова і література».

Розробник: *Барчан Валентина Володимирівна*, доктор філологічних наук, професор кафедри української літератури ДВНЗ «Ужгородський національний університет».

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні **кафедри української літератури**
Протокол № 14 від 29 червня 2023 року

Завідувач кафедри  Оксана КУЗЬМА

Схвалено науково-методичною комісією філологічного факультету
Протокол № 8 від 29 червня 2023 року

Голова науково-методичної комісії  Василь ШАРКАНЬ

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 4	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 120	перший	перший
Кількість модулів – 2	Семестр:	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3 самостійної роботи студента – 4	2-ий	2-ий
	Лекції:	
	22 год.	6 год.
	Практичні (семінарські):	
	20 год.	8 год.
Вид підсумкового контролю: залік	Лабораторні:	
Форма підсумкового контролю: усна	Самостійна робота:	
	78 год.	106 год.

2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «Українська поезія періоду повоєнної еміграції» є ознайомлення студентів з українським літературним процесом за межами України в середині та другій половині ХХ ст., особливостями суспільно-політичних умов та їх вплив на культурні процеси в українському еміграційному середовищі, специфікою розвитку поезії, організацією письменницьких сил за океаном, індивідуальною творчістю поетів української еміграції другої та третьої хвиль, поезією представників «Нью-Йоркської групи».

Відповідно до освітньої програми, вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких компетентностей:

ЗК2 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК3 Уміння застосовувати отримані знання на практиці.

ЗК11 Здатність публічно презентувати результати роботи, висловлювати та обґрунтовувати власну думку.

ФК2.Здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки.

ФК4 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни «Українська поезія періоду повоєнної еміграції» є опанування таких навчальних дисциплін (НД) освітньої програми (ОП):

ОК2 Теорія літератури й основи естетики.

4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Вивчення навчальної дисципліни поглиблює рівень професійної підготовки та сприяє досягненню здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

Програмні результати навчання	Шифр ПРН
Уміє аналізувати, порівнювати та класифікувати різні напрямки й школи в лінгвістиці та літературознавстві.	ПРН 8
Здатний оцінювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.	ПРН9
Уміє характеризувати теоретичні та практичні аспекти конкретної філологічної галузі.	ПРН 10

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «Українська поезія періоду повоєнної еміграції»:

Очікувані результати навчання з дисципліни	Шифр ПРН
Здатність розуміти, аналізувати, пояснювати причини, умови, наслідки еволюційного шлях розвитку українського материкового та діаспорного літературного процесу, аналізувати літературний процес, творчість митців-емігрантів, художнє явище в контексті доби, обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного літературного матеріалу; здійснювати науковий аналіз літературних творів, інтерпретувати та структурувати літературний матеріал з урахуванням доцільних методологічних принципів, характеризувати художньо-естетичні пошуки членів «Нью-Йоркської групи», особливості індивідуального стилю митців; формулювати узагальнення на основі	ПРН8, ПРН 9, ПРН 10

самостійно опрацьованих даних; доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних питань, власну точку зору на них.	
--	--

5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни є: залік; модульний контроль, поточні оцінки за знання; усні відповіді на практичних заняттях; презентації результатів виконаних завдань; реферати.

Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: усне опитування (або письмові роботи), презентації результатів виконаних завдань, реферати.

Форма модульного контролю: письмова робота.

Форма підсумкового семестрового контролю: залік.

Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: усне опитування (або письмові роботи), презентації результатів виконаних завдань, реферати.

Форма модульного контролю: письмова робота.

Форма підсумкового семестрового контролю: залік.

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)

Поточне оцінювання та самостійна робота					Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	T5	40	100
12	12	12	12	12		

T1, T2 ... – теми

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота						Модульна контрольна робота	Сума
T6	T7	T7	T7	T10		40	100
12	12	12	12	12			

T1, T2 ... – теми

Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні заняття (усна відповідь)	5	20	5	25
Презентація	3	30	3	30

Реферат	2	10	1	5
Модульна контрольна робота	1	40	1	40
Разом		100		100

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Оцінка **A** (40-35 балів) або „**відмінно**” виставляється за відповідь, яка містить вичерпне за сумою поданих знань розкриття теми, розгорнуту аргументацію кожного з положень, побудована логічно й послідовно, розкриває питання від його нижчих до вищих рівнів, а також містить приклади з історії української еміграції, біографії, творчості митця, та ін., які дозволяють судити про повноту уявлень здобувача з поставленого питання. Відповідь повинна бути викладена літературною мовою, відзначатися точним вживанням термінів, містити посилання на засвоєну навчальну літературу.

Оцінка **B** (34-25 балів) або „**добре**” виставляється за відповідь, яка містить повне висвітлення питань, але недостатню аргументацію головних положень, побудована логічно й послідовно, розкриває питання від його нижчих до вищих рівнів, а також містить приклади з історії української еміграції, біографії, творчості митця, розуміння теоретичних питань підкріплює ілюстраціями з літературознавчого тексту тощо, що дозволяє судити про повноту уявлень здобувача з поставленого питання. Відповідь викладена літературною мовою, відзначається точним вживанням термінів, містить посилання на засвоєну навчальну літературу.

Оцінка **C** (24-19 балів) або „**добре**” виставляється за відповідь, яка містить недостатньо вичерпне за сумою виявлених знань висвітлення питань, неповну аргументацію головних положень, наведені приклади стосуються теми, але допущено порушення логіки й послідовності викладу матеріалу. Відповідь викладена літературною мовою, відзначається точним вживанням термінів, містить посилання на засвоєну навчальну літературу.

Оцінка **D** (18 – 14 бали) або „**задовільно**” виставляється за відповідь, яка містить неповне за сумою виявлених знань висвітлення питань, поверхово аргументує положення відповіді, у викладі допускає композиційні диспропорції, порушення логіки й послідовності викладу матеріалу, недостатньо ілюструє теоретичні положення, власні судження прикладами, що стосуються історії української еміграції, біографії, творчості митців тощо. Допущено мовні помилки, наявне неправильне слово- й терміновживання.

Оцінка **E** (13 – 8 балів) або „**задовільно**” виставляється за відповідь, яка містить неповне за сумою виявлених знань висвітлення питань. У викладі здобувача допущені композиційні диспропорції, порушення логіки й послідовності викладу матеріалу. Студент не може відтворити основні положення, але наводить окремі приклади, що стосуються питання. Допущено мовні помилки, наявне неправильне слово- й терміновживання, немає розуміння окремих літературознавчих термінів.

Оцінка **FX** (7– 4 бали) або „**незадовільно**” виставляється у разі, коли відповіді поверхові або не стосуються конкретно питань, або в них наявні поверхові, загальні, без відповідних ілюстрацій, конкретних знань висловлювання, допущені помилкові аргументація та умовиводи, неправильне посилання на факти та їхнє витлумачення, допущено мовні помилки, наявне неправильне слово- й терміновживання, немає розуміння окремих літературознавчих термінів, фактів тощо.

Оцінка **F** (3 – 0 балів) або „**незадовільно**” виставляється у разі, якщо зміст роботи (відповіді) не стосується теми або відсутнє її виконання (відсутня відповідь).

Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю

Залік проводиться за питаннями в обсязі навчального матеріалу, що визначений робочою програмою дисципліни.

Оцінку «зараховано» (90-100 балів, А) заслуговує здобувач, який усебічно, системно й глибоко володіє навчально-програмовим матеріалом; уміє самостійно виконувати завдання, передбачені програмою, використовує набуті знання і вміння у нестандартних ситуаціях; засвоїв основну й ознайомлений із додатковою літературою, яка рекомендована програмою; засвоїв взаємозв'язок основних понять дисципліни та усвідомлює їх значення для професії, яку він набуває; вільно висловлює власні думки, самостійно оцінює різноманітні життєві явища і факти, виявляючи особистісну позицію; самостійно визначає окремі цілі власної навчальної діяльності, виявив творчі здібності й використовує їх при вивченні навчально-програмового матеріалу, проявив нахил до наукової роботи.

Оцінку « зараховано» (82-89 балів, В) заслуговує здобувач, який повністю опанував і вільно (самостійно) володіє навчально-програмовим матеріалом, застосовує його на практиці, має системні знання в достатньому обсязі відповідно до навчально-програмового матеріалу, аргументовано використовує їх у різних ситуаціях; має здатність до самостійного пошуку інформації, а також до аналізу, постановки і розв'язування проблем професійного спрямування; під час відповіді допустив деякі неточності, які самостійно виправляє, добирає переконливі аргументи на підтвердження вивченого матеріалу.

Оцінку «зараховано» (74-81 бал, С) заслуговує здобувач, який у загальному роботу виконав, але відповідає на екзамені з певною кількістю помилок; уміє порівнювати, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача, у цілому самостійно застосовувати на практиці, контролювати власну діяльність; опанував навчально-програмовий матеріал, успішно виконав завдання, передбачені програмою, засвоїв основну літературу, яка рекомендована програмою.

Оцінку «зараховано» (64-73 бали, D) заслуговує здобувач, який знає основний навчально-програмовий матеріал в обсязі, необхідному для подальшого навчання і використання його в майбутній професії; виконує завдання непогано, але зі значною кількістю помилок; ознайомлений з основною літературою, яка рекомендована програмою; допускає на заняттях чи заліку помилки при виконанні завдань, але під керівництвом викладача знаходить шляхи їх усунення.

Оцінку «зараховано» (60-63 бали, E) заслуговує здобувач, який володіє основним навчально-програмовим матеріалом в обсязі, необхідному для подальшого навчання і використання його у майбутній професії, а виконання завдань задовольняє мінімальні критерії. Знання мають репродуктивний характер.

Оцінка «незараховано» (35-59 балів, FX) виставляється здобувачеві, який виявив суттєві прогалини в знаннях основного програмового матеріалу, допустив принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань.

Оцінку «незараховано» (35 балів, F) – виставляється здобувачеві, який володіє навчальним матеріалом тільки на рівні елементарного розпізнавання і відтворення окремих фактів або не володіє зовсім; допускає грубі помилки при виконанні завдань, передбачених програмою; не може продовжувати навчання і не готовий до професійної діяльності після закінчення університету без повторного вивчення даної дисципліни.

При виставленні оцінки враховуються результати навчальної роботи здобувача протягом семестру.

Таблиця відповідності оцінок за різними шкалами оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю	не зараховано 3

		повторного складання	МОЖЛИВІСТЮ ПОВТОРНОГО СКЛАДАННЯ
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

6.1. Зміст навчальної дисципліни

Модуль 1. Творчість українських поетів-емігрантів

Тема 1. Літературні організації та групи українських митців-емігрантів 20-50-х рр. ХХ ст. Літературні організації «Танк», «Ми». Діяльність МУРу (Мистецького Українського Руху). «Слово» – Об'єднання українських письменників за океаном.

Тема 2. Друга еміграція поетів-пражан. Євген Маланюк. Огляд творчості 40-60-х рр. ХХ ст. Наталія Ливицька-Холодна. Поетичний доробок заокеанського періоду. Мотиви, ідейно-стильова палітра збірок заокеанського періоду Оксани Лятуринської «Веселка», «Туга». Олекса Стефанович. Життя і творчість на американському континенті.

Тема 3. Поезія Теодосія Осьмачки періоду еміграції. Життєва і творча доля

Т. Осьмачки. Поетичний доробок в оцінці літературознавства. Поетична творчість Теодосія Осьмачки 40-60-х рр. ХХ ст. Поема «Поет»: жанрова, композиційна, ідейно-тематична, стильова своєрідність. Поетика збірки «Китиці часу». Збірка «Із-під світу»: місце в поетичному доробку митця.

Тема 4. Поезія Василя Барки заокеанського періоду. Життєпис В. Барки. Світоглядні засади поета. Наукова рецепція поетичного доробку митця. Збірки лірики заокеанського періоду: мотиви, стильова специфіка. Релігійність поезії В. Барки. Інтертекстуальність поетичного мислення автора.

Тема 5. Поезія «третьої хвилі» української еміграції. Українська поезія в Європі та Америці. Богдан Кравців. Поетичний доробок еміграційного періоду. Святослав Гординський: життєва й творча доля в еміграції. Ігор Качуровський. Поетичний доробок, художні особливості лірики. Олег Зуєвський як поет-модерніст української еміграції: тематика, особливості індивідуального стилю.

Модуль 2. Українська поезія за океаном

Тема 6. Українська поезія в Канаді. Літератори української діаспори в Канаді. Митрополит Іларіон (д-р Іван Огієнко): громадська та творча діяльність. Яр Славутич. Життя та діяльність. Поетична творчість.

Тема 7. «Нью-Йоркська група» українських поетів. Виникнення групи: умови, ідейно-естетичні засади, персоналії. Юрій Тарнавський: життя й діяльність, творчий доробок, стильова манера письма.

Тема 8. Богдан Бойчук – представник «Нью-Йоркської групи» поетів: літературні здобутки, наукова діяльність. Життєві віхи Б. Бойчука. Мотиви, стильова своєрідність лірики митця.

Тема 9. Поетична творчість та літературно-критична діяльність Богдана Рубчака

Життя й творча діяльність Б. Рубчака. Мотиви, жанрово-стильова своєрідність поетичного доробку митця.

Тема 10. Жіноча поезія «Нью-Йоркської групи». Емма Андієвська: життєпис мисткині. Наукове осмислення поетичної творчості Е. Андієвської. Творчий світ малярки й поетки: світоглядні засади. Індивідуальні виміри поетичної творчості Е. Андієвської.

Тема 11. Українська поезія в Бразилії. Творчість Віри Вовк. Віра Вовк – українська поетка Бразилії: життєва і творча доля. Літературознавчий дискурс творчості Віри Вовк. Своєрідність поетичного світу авторки.

6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Форма навчання: денна/заочна					
	Усього	у тому числі				
лекції		практичні (семінарські)	лабораторні	індивідуальна робота	самостійна робота	
2-й семестр						
Модуль 1. Творчість українських поетів-емігрантів						
Тема 1. Літературні організації українських митців-емігрантів 20-50-х рр. ХХ ст.	9/10	2/0	0/0			7/10
Тема 2. Друга еміграція поетів-пражан	11/12	2/0	2/2			7/10
Тема 3. Поезія Теодосія Осьмачки періоду еміграції	11/14	2/2	2/2			7/10
Тема 4. Поезія Василя Барки заокеанського періоду	11/12	2/2	2/0			7/10
Тема 5. Поезія «третьої хвилі» української еміграції	11/10	2/0	2/0			7/10
Модульна контрольна						
Разом за модуль	53/58	10/4	8/4			35/50
Модуль 2. Українська поезія за океаном						
Тема 6. Українська поезія в Канаді.	11/10	2/0	2/0			7/10
Тема 7. «Нью-Йоркська група» українських поетів.	11/14	2/2	2/2			7/10
Тема 8. Богдан Бойчук – представник «Нью-Йоркської групи» поетів	11/10	2/0	2/0			7/10
Тема 9. Поетична творчість та літературно-критична діяльність Богдана Рубчака	11/10	2/0	2/0			7/10
Тема 10. Жіноча поезія «Нью-Йоркської групи»: творчість Емми Андієвської	11/12	2/0	2/2			7/10
Тема 11. Віра Вовк – українська поетка Бразилії. Творчість Віри Вовк	12/6	2/0	2/0			8/6
Модульна контрольна робота						
Разом за модуль	67/62	12/2	12/4			43/56
Разом за модуль	120/120	22/6	20/8			78/106

6.3. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Літературні організації українських митців-емігрантів 20-50-х рр. ХХ ст.	0	0
2	Друга еміграція поетів-пражан.	2	2
3	Поезія Теодосія Осьмачки періоду еміграції.	2	2
4	Поезія Василя Барки заокеанського періоду	2	0
5	Поезія «третьої хвилі» української еміграції.	2	0
6	Українська поезія в Канаді.	2	0
7.	«Нью-Йоркська група» українських поетів.	2	0
8	Богдан Бойчук – представник «Нью-Йоркської групи» поетів	2	2
9.	Богдан Рубчак як учасник «Нью-Йоркської групи»	2	0
10	Жіноча поезія «Нью-Йоркської групи»: творчість Емми Андіївської	2	2
11	Українська поезія в Бразилії. Творчість Віри Вовк.	2	0
	Модульна контрольна робота		
Разом за модуль		20	8

6.4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Літературні організації українських митців-емігрантів 20-50-х рр. ХХ ст. 1. Підготувати реферат: Діяльність МУРу (Мистецького Українського Руху), його роль в організації українського літературного життя в еміграції в 40-х рр. ХХ ст.	7	10
2	Друга еміграція поетів-пражан. Аналіз поетичної творчості Є. Маланюка Н. Лівницької-Холодної, О. Лятуринської, О. Стефановича заокеанського періоду. Підготувати презентацію творчості одного з поетів.	7	10
3	Поезія Теодосія Осьмачки періоду еміграції. Опрацювати наукову літературу, художні тексти. Підготувати презентацію на одну з тем: «Життєва і творча доля Т. Осьмачки», «Поема «Поет»: поетика твору», «Образ ліричного героя в збірці «Китиці часу», «Поетика збірки «Із-під світу».	7	10
4	Поезія Василя Барки заокеанського періоду Опрацювати наукову літературу, художні тексти. Здобувачам у групах підготувати творчий проєкт-презентацію «Поетичний космос Василя Барки»	7	10

5	Поезія «третьої хвилі» української еміграції. Опрацювати наукову літературу, художні тексти, підготувати реферат на одну з тем: 1.Поетичний світ Богдана Кравціва. 2.Поетика лірики Святослава Гординського. 3. Поетична творчість Ігоря Качуровського. 4.Олег Зуєвський як поет-модерніст української еміграції.	7	10
6	Українська поезія в Канаді. Підготувати реферат за одним із питань: 1.Громадська та творча діяльність митрополита Іларіона (д-р Іван Огієнко). 2. Життєві шляхи й творчі здобутки Яра Славутича. 3. Поетична творчість Яра Славутича	7	10
7	«Нью-Йоркська група» українських поетів. Опрацювати літературу, підготувати аналіз життя й творчої діяльності Юрія Тарнавського.	7	10
8	Богдан Бойчук – представник «Нью-Йоркської групи» поетів: літературні, наукові здобутки. Опрацювати наукову літературу, художні тексти за темою. Підготувати презентацію: Б. Бойчук як поет.	7	10
9	Богдан Рубчак як учасник «Нью-Йоркської групи»: поетична творчість та літературно-критична діяльність. Опрацювати наукові джерела, художні тексти. Підготувати презентацію: Поетичні обрії Б. Рубчака.	7	10
10	Жіноча поезія «Нью-Йоркської групи». Опрацювати наукові джерела, художні тексти. Групам здобувачів підготувати: презентації на теми: «Емма Андієвська: творчий світ малярки й поетки», «Своєрідність поетичного мислення Емми Андієвської».	7	10
11	Українська поезія в Бразилії. Творчість Віри Вовк. Опрацювати наукові джерела, художні тексти, підготувати зразки творів В. Вовк для читання та аналізу.	8	6
	Модульна контрольна		
	Разом	78	106

7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА (у разі потреби)

Технічні засоби: електронне навчання в середовищі Moodle, сайт електронного навчання УжНУ e-learn.uzhnu.edu.ua

Обладнання: ноутбук, медіапроектор,

Програмне забезпечення: Moodle, Google Meet, Power Point, Google Calendar

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основна література

1. Барчан В. Творчість Теодосія Осьмачки в контексті стильових та філософських вимірів ХХ ст. Ужгород: ТІМРАНИ, 2008.
2. Астаф'єв О. Художні системи українського зарубіжжя. Київ, 2000.
3. Астаф'єв О. [Передмова]. *Поети Нью-Йоркської групи. Антологія* / Упоряд. текстів О.Г. Астаф'єва, А.О. Дністрового. Харків: Веста: Вид-во «Ранок», 2003.

4. Ковалів Ю. Історія української літератури: кінець XIX-поч. XX ст. : підручник: у 10 т. Київ: ВЦ «Академія», 2021. Т.8. (Серія «Альма матер»).
5. Нью-Йоркська група. Антологія поезії, прози та есеїстики / Упорядн. Марія Ревакович та Василь Габор. Львів: Піраміда, 2012.
6. Ткачук М. Українська література XX століття. 2-ге вид. перероб. та доп. Київ: «КНТ», 2020.
7. Письменники української діаспори: Донбаський вимір / [упоряд. В. А. Просалова]. Донецьк : Східний видавничий дім, 2010.
8. Скорина Л. Література та літературознавство української діаспори. Курс лекцій. Вид. 2-е, доп. Черкаси : Брама-Україна. 2005.
9. Слабошпицький М. 25 поетів української діаспори. Київ : Ярославів Вал, 2006.

Допоміжна література

1. Абліцов В. Галактика «Україна». Українська діаспора: видатні постаті. Київ : КИТ, 2007.
2. Андрусів С. "Сад любови" Наталі Ливицької-Холодної. *Українки в історії*. Київ, 2004. С.283 - 286.
3. Астаф'єв О. Лірика української діаспори: еволюція художніх систем . Київ, 1998
4. Астаф'єв О. Нарис життя і творчості Ігоря Качуровського. Ніжин, 1994.
5. Астаф'єв О. Поети "Нью-Йоркської групи". Ніжин, 1995.
6. Барка В. Океан. Лірика. Київ: Орій, 1992.
7. Барка В. Поезія. Київ: Наукова думка, 2000.
8. Барка В. Спокутник і ключі землі . Київ, 1992.
9. Бойчук Б. Василь Барка. Спомини в біографії. Київ: Факт, 2003. (Серія «Українські мемуари»).
10. Бойчук Б. Третя осінь. Поезії / Вст. ст. Миколи Жулинського. Київ: Дніпро, 1991.
11. Бійчук Г. "Серце надвоє роздерте": Вивчення лірики Н. Ливицької-Холодної. *Українська література в загальноосвітній школі*. 2000. № 3. С.18-23.
12. Василишин Ігор. Парадигма концепту «смерть» у ліриці О. Тарнавського (екзистенція та коекзистенція). *Слово і час*. 2022. № 2. С. 86-99.
13. Гаврилюк Н. Під плахтою неба. Поезія Віри Вовк. Дрогобич: Коло, 2019.
14. Грабович Г. Голоси української еміграційної поезії. Грабович Г. *До історії української літератури*. Київ : [б. в.], 1997.
15. Гординський С. І переливи барв, і динамічність ліній...: Вірші і поеми / Упорядкув., вступ. ст. В. І. Лучука. Львів: Каменяр, 1990.
16. Вовк В. Поезії. Київ : Родовід, 2000.
17. Волинський К. Яр Славутич. Літературний портрет. Київ : Наукова думка, 1994.
18. Гординський С. Колір і ритми: Поезії. Переклади / Редкол.: В. Шевчук (голова) та ін. Київ : Час, 1997.
19. Державин В. Поезія Емми Андіївської. Державин В. *Література і літературознавство. Вибрані теоретичні та літературно-критичні праці* / Упорядник та автор передмови Степан Хороб. Івано-Франківськ : Плай, 2005.
20. «Еміграційна література». *Літературознавча енциклопедія* : у 2 т. / авт.-уклад. Ю. І. Ковалів. Київ : ВЦ «Академія», 2007. Т. 1 : А - Л. . С. 330.
21. Єременко О. Магія кольорів у ліриці Н. Ливицької-Холодної. *Слово і час*. 2000. № 4. С.68-72.
22. Жулинський М. «І в серце врізалось слово». Бойчук Б. *Третя осінь. Поезії* / Вст. ст. Миколи Жулинського. Київ : Дніпро, 1991.
23. Жулинський М. Слово і доля: навчальний посібник. Київ, 2002.
24. Зуєвський О. Вибране. Поезії. Переклади, Київ: Дніпро, 1992.
25. Ільницький М. Навала форм, і почувань, і слів... (Святослав Гординський). Ільницький М. *На перехрестях віку: У 3 кн.* Київ: Києво-Могилянська академія, 2008. Кн. 1. С. 352-366.
26. Ільницький М. Українська повоєнна еміграційна поезія. Львів: Львівський обласний науково-методичний інститут освіти; Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України, 1995.

27. Ільницький М. Остап Тарнавський: Штрихи до портрета. *Слово і час*. 1997. № 3. С. 58-60.
28. Качуровський І. Святослав Гординський як поет і перекладач. Качуровський І. *Променисті силуети: лекції, доповіді, статті, есеї, розвідки*. Київ: Києво-Могилянська академія, 2008. С. 437–445.
29. Куценко Л. Тло і постать. Dominus Маланюк: тло і постать. Монографія. Київ: Вид. центр «Просвіта», 2002.
30. Куценко Л. Наталя Лівницька-Холодна: нарис життя і творчості. Кіровоград: Спадщина, 2004.
31. Легка О. Еротичний роман у віршах Наталії Лівницької-Холодної. *Дзвін*. 1995. № 12.
32. Легка О. Проблема самотності у творчості Н. Лівницької-Холодної. Львів, 1999.
33. Легка О. Сад любові моєї (проблема філософії кохання в поезії Н. Лівницької-Холодної). Львів: Львівський державний університет, 1998.
34. Лівницька-Холодна Н. "І оживе твій світлий край..." . *Дзвін*. 1991. № 6.
35. Лівницька-Холодна Н. Поезії. *Золотий гомін: Українська поезія світу*. Київ, 1991. Вип.1.
36. Маланій О. Сакральний мультиверс поетичних творів Василя Барки. URL: <https://md-eksperiment.org/post/20211011-sakralnij-multivers-poetichnih-tvoriv-poetichnih-tvoriv-vasilya-barkioochosti>
37. Маланюк Є. Земна Мадонна. Вибране. Братислава, 1991.
38. Мідянка П. Вивчення творчості поетів Нью-Йоркської групи (Б. Бойчука, Б. Рубчака, Ю. Тарнавського) у процесі оглядових тем на уроках української літератури. Ужгород: Гражда, 2004.
39. Москаленко М. Слово та образ Юрія Тарнавського. Тарнавський Ю. *Без нічого. Поезії*. / Вст. ст. Михайла Москаленка. Київ: Дніпро, 1991. С.5-14.
40. Наріжний С. Українська еміграція: культурна праця української еміграції 1919-1939 Київ, 1999.
41. Неврлий М. Празька поетична школа. *Муза любові й боротьби: Українська поезія празької школи*. Київ: Укр. письм., 1995. С. 3–19.
42. Немченко Г.В., Немченко І.В. Вежі духовності: посібник з літератури української діаспори. Херсон, 2000.
43. Немченко Г.В. “Життя спинилось в розпеченій тиші...” (на смерть української поетеси Наталі Лівницької-Холодної). *Вісник Таврійської фундації*. 2005. № 1. С.187-198
44. Немченко Г. Поетика інтимної лірики Яра Славутича. *Поетика Яра Славутича / Упор. І.Лопушинський*. Київ –Херсон, 1999. С. 26 – 32.
45. Немченко Г. Поетика Наталі Лівницької-Холодної. *Південний архів: Філологічні науки*. Вип. ІХ. Херсон, 2001. С. 265 – 274.
46. Нитченко Д. Калинові голоси Австралії. *Київ*. 1991. № 7.
47. Осьмачка Т. Поезії / Упоряд. та приміт. Л. Р. Світайло. Передм. М. Г. Жулинського. Київ: Рад. Письменник, 1991.
48. Павличко С. Нью-Йоркська група в контексті модернізму. *Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах*. 2000. №3.
49. Павличко С. Творчість Олега Зуєвського, або Аномалія українського сюрреалізму. Зуєвський О. *Вибране*. Київ: Дніпро, 1992. С. 5-15.
50. Погребенник Ф. Еміграція і література. *Слово і час*. 1991. № 10.
51. Павличко С. Модерністичний рух на Заході в 60-70-і роки (Нью-Йоркська група). Павличко С. *Теорія літератури*. Київ: Видавництво Соломії Павличко «Основи, 2002.
52. Поза традиції. Антологія української модерної поезії в діяспорі / упоряд. Богдан Бойчук. Торонто-Київ- Едмонт, 1993.
53. Празька поетична школа. Антологія / Упоряд. текстів та передм. О. Г. Астаф'єва, А. О. Дністрового. Харків: Веста, Ранок, 2004.
54. Просалова В. Текст у світі текстів Празької літературної школи. Монографія . Донецьк : Східний видавничий дім, 2005.
55. Рідні голоси з далекого континенту: Твори сучасних українських письменників Австралії. Київ, 1993.

56. Рубчак Б. Серце надвое роздерте. Поезії, старі і нові. *Лівицька-Холодна Н.* Нью-Йорк. 1986. С. 7–57.
57. Рязанцева Т. Бранець Вічності: аспекти поетичної творчості Олекси Стефановича. Київ: Києво-Могилянська академія, 2007.
58. Рубчак Б. Крило Ікарове Київ : Дніпро, 1991.
59. Рябчук М. Стигми крил. Рубчак Б. *Крило Ікарове*. Київ: Дніпро, 1991. С. 5-15.
60. Салига Т. Ігор Качуровський зблизька. Салига Т. *Імператив (Літературознавчі статті, критика, публіцистика)*. Львів: Світ, 1997.
61. Салига Т. Високе світло. Львів: Каменяр, Мюнхен, 1994.(Н. Лівицька-Холодна, С. Гординський, О. Лятуринська, О. Стефанович)
62. Славутич Я. Твори: в 2. т. Т.1. Поезії. Київ : Дніпро, 1994.
63. Слабошпицький М. Поет із пекла (Тодось Осьмачка). Київ : Вид-во М. П. Коць, в-во «Ярославів Вал», 2003.
64. Славутич Яр. Українська література в Канаді. Вибрані дослідження, статті й рецензії. Едмонтон, «Славутич», 1992.
65. Сорока П. Емма Андіївська. Літературний портрет. Тернопіль: Стар Софт, 1998. 240 с.
66. Стефанович О. Зібрані твори / Упорядкував Богдан Бойчук, вст. ст. Івана Фізера. Торонто: Євшан-зілля, 1975.
67. Стефанович О. Возлюби її до крові. Літературна спадщина. Дослідження. Документи. Рівне, 2003.
68. Стех М.-Р. «Іншим обличчям в потойбік» – поезія і проза Емми Андіївської. *Кур'єр Кривбасу*. 2004. № 170 (січень) С. 77-85.
69. Тарнавський Ю. Без нічого. Поезії. / Вст. ст. Михайла Москаленка. Київ : Дніпро, 1991.
70. Тарнавський О. Відоме й позавідоме. Українська модерна література / Ред. рада В.Шевчук та ін., вст. ст. Олега Бурячківського. Київ : Час, 1999. (Українська модерна література).
71. Цуркан І. Українська література зарубіжжя: навч. метод. рек. до вивч. курсу. Херсон: Вид-во ХДУ, 2003.
72. Українські письменники діаспори: Матеріали до біобібліограф. словника. Національна парламентська бібліотека України / В. Кононенко (ред.), О Білик (авт.-уклад.), Ф. Погребенник (авт. вступ. ст.). Київ: НПБ України, 2006, 2007.
73. Українське слово. Хрестоматія української літератури та літературної критики ХХ ст.: У 4 кн. Київ, 1994. Кн. 2, 4.
74. Чисяткова Н. Галактика на ймення Віра Вовк. (Рец. на: Гаврилюк Н. Під плахтою неба. Поезія Віри Вовк. Дрогобич: Коло, 2019. 168 с.). *Дзвін*. 2020. № 3. С. 222-224.
75. Василишин І. Парадигма концепту «смерть» у ліриці О. Тарнавського (екзистенція та коекзистенція). *Слово і час*. 2022. № 2. С. 86-99.
76. Шевчук В. «Задивлений у вірші мандрівець» (Про Ігоря Качуровського та його поетичний світ). *Дивослово*. 1995. № 4.
77. Шелест В. Ігор Качуровський – поет, прозаїк, літературознавець. *Повертаючись до духовних святинь: літературно-критичні нариси і дослідження*. Ірпінь, 2002.
78. Шерех Ю. Українська еміграційна література в Європі 1945–1949. Ретроспективи й перспективи. Шерех Ю. *Вибрані праці: У 2 кн. Кн. II. 9. Літературознавство*. Київ: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2009. С. 633 – 678.
79. Чухонцева Н. Мариністичні мотиви в поезії Яра Славутича. *Запорізький збірник до 80-річчя Яра Славутича*. Київ – Запоріжжя, 1998. С. 98 – 102.
80. Яременко В. «Нью-Йоркська група». *Українська мова і література*. 2001. № 11. С. 18–21.
81. Яременко В. Межінь української поезії. *Українське слово; Хрестоматія української літератури та літературної критики ХХ ст. У 3-х кн. Кн. 3*. Київ: Рось, 1994. С. 67–83.

Інформаційні ресурси

1. Diasporiana Електронна бібліотека . URL: <https://diasporiana.org.ua/>

2. UkrLit - <http://ukrlit.com.ua/>
3. Наукова бібліотека УжНУ. URL : <http://www.lib.uzhnu.edu.ua/#myCarousel>
4. Національна бібліотека України ім. В.І. Вернадського. URL: <http://www.nbuv.gov.ua>.
5. Еміграційна література XX століття: каталог творів URL: <https://ukrclassic.com.ua/katalog/teoriya-literaturi/2722-emigratsijna-literatura-xx-stolit-tya>
6. Лівицька-Холодна Н. URL: <http://www.liknep.com.ua/viewtopic.php?p=1177>

Орієнтовні питання на залік

1. Розкрити зміст понять «еміграція» та «діаспора».
2. Окреслити хвилі української еміграції.
3. Назвати та охарактеризувати літературні організації та групи в Європі та Америці у період 20-50-х рр. ХХ ст.
4. Дати загальну характеристику «празької школи».
5. Розкрити умови утворення, ідейно-естетичні засади літературного угруповання «Танк».
6. Охарактеризувати діяльність, ідейно-естетичні засади, назвати представників літературного угруповання «Ми».
7. Розкрити ідейно-естетичні засади МУРу (Мистецького Українського Руху).
8. З'ясувати причини «другої еміграції» поетув-пражан.
9. Дати загальну характеристику літературного процесу в Європі у 20-40-і рр. ХХ ст.
10. Дати характеристику об'єднання українських письменників в еміграції «Слово», розкрити його роль в організації літературного життя українських митців за океаном.
11. Дати загальну характеристику розвитку української поезії в Канаді.
12. Охарактеризувати діяльність «Нью-Йоркської поетичної групи»: умови виникнення, ідейно-естетичні засади, представники.
13. Є. Маланюк. Огляд творчості 40-60-х рр.
14. Н. Лівицька-Холодна. Поетичний доробок заокеанського періоду.
15. О. Стефанович. Життя та творчість на американському континенті.
16. Поетична творчість Теодосія Осьмачки 40-60-х рр. ХХ ст.
17. Мотиви та стильова своєрідність збірки Т. Осьмачки «Сучасникам».
18. Збірка Т. Осьмачки «Китиці часу»: мотиви та образи, стильова манера.
19. Поезія В. Барки заокеанського періоду: жанрово-тематична, стильова своєрідність.
20. Поетичний доробок Богдана Кравціва еміграційного періоду
21. Святослав Гординський: життєва та творча доля в еміграції.
22. Поетичний доробок Ігоря Качуровського: художні особливості лірики.
23. Олег Зуєвський як поет-модерніст української еміграції: тематика, особливості індивідуального стилю.
24. Митрополит Іларіон (д-р Іван Огієнко): громадська та творча діяльність.
25. Життя і діяльність Яра Славутича.
26. Поетичний доробок, художні особливості лірики Яра Славутича.
27. Юрій Гарнавський: життя й діяльність в умовах еміграції, поетичний доробок митця, творча манера письма.
28. Богдан Бойчук – представник «Нью-Йоркської групи» поетів: поетична, наукові здобутки.
29. Поетична й літературознавча творчість Богдана Рубчака.
30. Емма Андіївська : творчий світ малярки й поетки.
31. Віра Вовк – українська поетка Бразилії. Своєрідність поетичного світу.